DIARIO DE INTERESES MORALES, MATERIALES Y POLITICOS.

SUSCRICION PARA PAMPLONA.

Un mes..... 5 rs. | Seis meses.. 27 rs. Tres meses. 14 » | Doce...id..... 50 »

ULTRAMAR.

Seis meses.. 60 rs. | Doce meses. 100 >

REDACCION Y ADMINISTRACION, PASEO DE VALENCIA, 36.

LA NO DEVOLUCION DEL PERIÓDICO POR LOS SUSCRITORES DE FUERA DE LA CAPITAL INDICA QUE CONTINÚA EL ABONO.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES.

SUSCRICION PARA FUERA DE PAMPLONA.

Tres meses.. 16 rs. | Nueve meses. 44rs. Seis....id..... 30 » | Doce....id..... 56. »

EXTRANJERO.

Tres meses. 47 rs. | Seis meses.. 92 rs.

PAMPLONA 23 DE DICIEMBRE 1880.

TINIA MINDICACION

UNA VINDICACION.

El Beli-bat de Bilbao, ocupándose de una de las cartas del Sr. Egaña en la que este conocido hombre público llamaba transaccionistas á los Sres. Mendiri y Mena, hizo alusiones á estos últimos, alusiones que el que escribe á El Arga bajo el pseudónimo de El Disgustado ha traducido en los siguientes términos:

«Es fácil que intente vindicar á mi paisano D. Torcuato y á mi particular amigo el Sr. Cancio Mena, cuando menos del calificativo de herejes que aunque embozadamente les aplica aquel diario, llamándoles en su última arenga tan revolucionarios y tan enemigos de la tradicion como Pi y Margall y los más ardientes republicanos y aun peores que estos.»

La gravedad de tal calificacion salta á la vista por más que aquí se estrella ante la opinion pública que sabe apreciar las circunstancias de las personas á quienes se refiere; pero, sin embargo, ante una imputacion tan temeraria nos parece muy oportuno poner de relieve el contraste que ofrece la prensa apasionada con la que se inspira en móviles levantados y en un espíritu de severa imparcialidad. Por eso vamos á trasladar á nuestras columnas un estenso artículo que acaba de publicar la importante revista de Madrid titulada La Lectura católica, ocupándose de nuestro querido amigo el Sr. Mena, con motivo de una de sus últimas producciones.

La autoridad de dicha Revista la reconoció la prensa de Madrid cuando su ilustrado director terció del modo más hábil y prudente en la enconada polémica de los periódicos tradicionalistas.

La publicacion en nuestro diario de ese artículo que tanto favorece á nuestro amigo la provoca los ataques que segun el pseudónimo á que nos hemos referido, le dirige,

FOLLETIN DE «EL ECO DE HAVARRA.» 2

AND THE PROPERTY OF THE PROPER

MARTA Y MARÍA

por .

MME, MICHEL AUBRAI.

Traducida del francès por Maria de L

El señor de Presles iba á salvarnos cómo? por qué? qué peligro corriamos? no me atrevia à dirigir esas preguntas à mi tia, ni aun à Irene que era de tres o cuatro años mayor que yo, y se daba mucho tono conmigo, pero desde que me encontré sola con Alberto le pregun!é sin cumplidos. Me respondia con la misma franqueza: Son los millones del principe Estéban los que deben salvarnos.-En este momento los propietarios de Ferrerfas esperimentan grandes in juie. tudes; los negocios están en un estado critico. Tú no sabas eso, porque eres una chiquilla ignorante, pero yo estoy al corriente; he oido una conversacion que mamá ha tenido con nuestro abuelo y he comprendido que el primo de América

2008 Ministerio de Cultura

así como al señor Mendiri el periódico vizcaino. De otro modo no lo hubiéramos insertado por lo mismo que son muy cordiales las relaciones que nos unen con el Sr. Mena.

Por otra parte estamos seguros que se leerá con gusto el profundo y elocuente artículo crítico que sobre Lourdes y la Ciencia publica la Revista católica y que trasladamos á continuacion:

ESTUDIOS DE ACTUALIDAD.

LOURDES Y LA CIENCIA, Por el Dr. D. Juan Cancio Mena.

Dios es la verdad, y todas sus obras llevan el sello del autor. El antítesis de la verdad es el error; pero hallándose en todas las cosas el sello de ella, el error no puede partir de la inteligencia, sino que tiene que refugiarse en el corazon; por eso la palabra incrédulo tiene tan poco valor al lado de la palabra implo.

Las señales de la mano del Omnipotente están en todas las cosas: Dios está en todas partes; ¿como no habia de estar en el alma y en la conciencia del hombre?

El error está, pues, desnudo de razon; pero en cambio, para ataviar su nulidad, tiene que revestirse con lo pomposo de las formas.

La soberbia del lujo en el vestir pretende legitimarse con lo pomposo y nuevo de los trajes.

La soberbia de los impíos aspira á entronizarse con lo pretencioso de sus negociaciones, con la ponderacion de su ciencia, y con la galanura en el modo de ofrecerse.

El lujo da siempre como fruto la miseria material de las sociedades en las que domina.

El fruto que corresponde á la impiedad es esa miseria intelectual que, quedándose tan baja como la ignorancia, es no obstante tan atrevida para avanzar como la malicia.

La imágen de Dios impresa está en todas las conciencias, y esta es la simiente que Dios ha sembrado en su campo; el enemigo del hombre hace que estos se adormezcan

viene à tiempo para impedir una catástrofe.

Dios mio! qué catástrofe?

Eh! no te tiembles asi, que estamos en salvo... El principe Estébanise casará con mi hermana, y gracias á sus millones, la Ferrería que está alicortada volverá á marchar viento en popa. Pero no hables de eso á nadie, es un secreto y mamá ignora que yo he oido lo que decia á nuestro abuelo.

Las confianzas de Alberto me alarmaron en lugar de consolarme. Supe que la
señora Dolores corria á suruina, y yo
estaba tan sorprendida como alterada.
Habia sabido siempre que mi abuelo y yo
no teniamos fortuna, pero mi tia pasaba por
muy rica y yo la habia creido al abrigo
de esos pesares que turbaban el reposo
de mi abuelo, y que habian acelerado la
muerte de mis padres. Cuando supe que
esta querida tia estaba tan alcanza la de
recursos, pedi à Dios con toda mi alma
que dispusiera en nuestro favor el corazon del señor de Presles, pero á pesar
de tedo lo que me decia Alberto, no fun-

ante el arrullo de las pasiones, é inoculando en su corazon el gérmen de los vicios, aparece la zizaña, que es el verdadero retrato de la impiedad; y tal es de abundosa y exuberante, que el buen trigo y la semilla de la virtud queda ahogada en el corazon del impío bajo su tan maléfico influjo.

¿Vendrán los ángeles á segar esa zizaña y á arrojarla en los últimos tiempos al fuego inextinguible? Bien claro así resulta, segun el Evangelio de San Mateo, cap. xIII, vers. 39. Mas la caridad cristiana no puede estar ociosa en el mundo, ni puede permanecer indiferente ante tan desconsoladora, aunque justa amenaza: representa el bien trigo que nace en el campo del Padre de familias bajo el riego de su fecunda gracia; y si la zizaña invade el campo en donde crece, él puede á su vez sofocar con su influencia esa zizaña; puede intentar siempre, y lograr muchas veces, hacerla desaparecer du curacon do ous hormanos, y si Dios puede cambiar las piedras en hijos de Abraham, el hombre, armado de la caridad de Dios, puede hacer fructuosa esa buena semilla que Dios sembró en el alma del hombre y secar de esta suerte la zizaña de su corazon.

Y la caridad cristiana, que puede todo esto, emprende con ardor esta senda, que es la de la verdadera gloria, y el afanoso entusiasmo con que la recorre, proporciona al cristiano, en vez de cansancio, inefables dulzuras, pues sabe que en ese camino no cabe el extravío, puesto que su fin es el bien de sus hermanos, y su objeto la gloria de Dios, que al fin de la corta travesía de la existencia nos espera con los brazos abiertos como buen Padre.

Mejor que los ángeles á segar una zizaña, que representa á los impíos, es de desear que acudan los hijos de Dios á ahogar ese mala semilla en el pecho de sus hermanos, y empleado en tan honroso desempeño, es como puede considerarse entre otros predilectos hijos de Dios al Dr. Don Juan Cancio y Mena.

daba sino débiles esperanzas sobre la fortuna de este desconocido.

Entre tanto el tiempo corria y el viajero no llegaba. Madre mia, dijo Alberto, la hora de comer se ha pasado hace mucho rato; si el príncipe... si el señor de Presles no viene esta noche, nos que daremos aquí plantados como postes?

La Sra. Dolores meneó la cabeza, hizo un gesto, miró el reloj y no respondió nada.

Tia mia; le dije, veo una luz en la carretera, acaso sea nuestro primo que llega.

No, replicó Alberto, es la linterna de un taller de herreria, está en el camino del bosque y no en la carretera. Pero yo os ruego, madre mia, que prohibais á Mariquita decir nuestro primo, hablando del Sr. Estéban, porque no es primo de ella.

Por qué? dije yo, por qué no ha de ser primo mio tanto como vuestro?

Mi tia se encogió de hombros y sus hijos se miraron riéndose con ironía. Yo comprendí entonces que acababa de decir algun disparate.

La bondad del Omnipotente sigue sembrando sus beneficios en el mundo; la cariñosa mano que trae á la tierra este raudal copioso de sus beneficios, es la de la Purísima é Inmaculada María; pero el mundo, ébrio con la zizaña de sus placeres, no quiere conocer al Dios que le salva, ni á la bendita Madre que tanto le protege, y al non serviam del ángel soberbio, añade el non credam tan propio de los impíos. No obtante esto, la cadena de los beneficios de Dios no tiene fecha ni término, y cada momento de la vida del mundo es un nuevo eslabon de ella, que representa innumerables favores del Dios infinito para con la criatura, que es su obra.

Ni se pretenda sostener que la historia de esos hechos ó favores, en que el órden sobrenatural se revela, tuvo una manifestacion necesaria y limitada á los primeros tiempos del establecimiento de la Iglesia, pues ante la lógica de los acontecimientos, que lo contrario pregonan, tales réplicas serian insostenibles, y hoy, en pleno siglo xix, buen testimonio puede ser la Francia del poder de Dios manifestado por la Hermosa, entre los pliegues del tortuoso Pirineo, en la villa de Lourdes y en las ántes sombrías rocas de Massabielle.

El fervor cristiano, el fecundo grano de la caridad, ha rendido una abundantísima cosecha ante los pies de la Inmaculada Vírgen, en honor del poder de su H jo; pero tambien la asquerosa impiedad ha pretendido ahogar con zizaña ese cúmulo de beneficios. ¡Vano empeño! Más alto que las negaciones de los impíos, han hablado los milagros de Dios; y el aparatoso cúmulo de sus ridículas objeciones y satíricas burlas se ha estrellado tambien contra las sábias, caritativas y elocuentes contestaciones de los adalides de Dios y de su Madre; y entre los que con su docta pluma á tan cristiano empeño han contribuido, merece muy especial mencion el citado y tan elocuente cuanto instruido Sr. D. Juan Cancio Mena.

na natara democratica de comerca de describiros establicados de construentes de construentes de construentes d

La Sra. Dolores, viuda de mi tio, habia entrado por alianza en mi familia, y la suya me era absolutamente extraña; pero yo habia oido decir «nuestro primo Estéban», y sencillamente repetla nuestro primo Estéban. No tenla yo mucha costumbre de ir al fondo de las cosas. La mayor parto las tomaba como ellas se presentaban. Mi abuelo decia que yo no tenia nada del espíritu de análisis y mi tia afirmaba secamente que me falta. ba inteligencia. En cuanto á mi me parecia que era sobre todo muy desmañada, si puedo emplear esa palabra en sentido moral; nadio me habia enseñado nunca á andar en el camino de la vida, y yo hacia muchas eses. Alberto tenia razon, la luz que yo acababa de apercibir era la linterna de un taller de la frague; cuando desapareció, mi abuelo cogió su periódico; Irene se acercó muy pálida para arreglar sus cintas encarnadas; mi jóven primo volvió á la despensa callandito, y yo fije mis miradas en un retrato del señor de Presles, niño colocado en el sitio más visible del salon.

Ese cuadro representaba un niño mo-

En el prólogo de su folleto, que lleva por nombre Lourdes y la ciencia, con el poderoso acento tan propio de su gran criterio filosófico y acendrada caridad cristiana, hace ya resaltar el extravío de la razon que del Sér omnipotente se emancipa, que desconoce los lazos que con Él le ligan, y que niega la sobrenatural intervencion que en el mundo se deja sentir en los hechos prodigiosos, en los que evidentemente se marca, tanto para proteger como para despertar el afecto del cristiano, alejándole así de la senda de la impiedad y del espíritu de negacion y de duda que hoy la moderna fi'osofía como veneno le propina.

(Se concluirá.)

CRONICA GENERAL.

principal de la company de

Punto final.

El Arga ha podido comprender que por los intereses del país estábamos dispuestos á la controversia.

Pero en el terreno á que ha llevado la discusion en su número del martes, le advertimos de una vez para siempre que no le seguiromos, porque de nuestra propia dignidad y del respeto al público tenemos una idea más elevada de lo que el colega ha creido.

Razones queremos y nada más.

Sépalo así El Arga, y sepa que desde este momento queda cerrada por nuestra parte toda discusion con él, en tanto no modifique su línea de conducta y mientras no deponga la diatriba ante lo que Navarra debe y puede esperar de todos sus hijos.

Que el país nos juzgue y vea por la respuesta que anteayer apareció en las columnas de El Arga, con cuánto motivo eludíamos la discusion á que nos venia retando el colega.

En el «Boletin oficial.»

(Dia 22)

Circular encargando la captura de Namon Ainosa Perez soldado desertor del regimiento de caballería de Almansa.

Se halla vacante en el Juzgado de Aoiz, por renuncia del que la desempeñaba, una Escribanía de actuaciones que ha de proveerse en la forma que previene el Real Decreto de 12 de Julio de 1875.

Necesitando la factoría de utensilios de esta plaza de 40.000 kilógramos de esparto nuevo, las personas que descen hacer proposiciones pueden presentarlas hasta el 28 del corriente.

El dia 1.º de Enero y siguientes se verificará el pago del cupon número 11 del empréstito del Canal Imperial de Aragon que vence en dicho dia, y el de las ob!igaciones designadas en el sorteo de 1.º de Noviembre último.

Se halla vacante una plaza de auxiliar de almacenes de 3.ª clase en el parque de la Coruña.

Se encuentran vacantes las plazas de su-

fietud) de tez encarnada y de rubios cabellos rizados; estaba encantador ose hombrecito y era para mi un conocido antiguo. Cuando yo era pequeña, ese retrato era uno de mis juguetes prodilectos. En aquel tiempo lo tenian en los desvanes donde lo descubri por casualidad y me gustaba tanto como ias munecas de Irene. Cierto que yo no sospechaba entonces que ese viejo cuadro era el retrato del hombre de los escloves y los millones; así es que me quedé muy sorprendida cuando ví á la señora Dolo res correr al desvan despues de haber leido la carta fechada en el Habre, tomar en sus brazos el retrato del niño mofletudo, quitarle el polvo que cubria su cara risueña y llevarle como una cosa preciosa. En un abrir y cerrar de ojos, el cuadro quedó limpio, barsizado, y con magnideo marco fuê colocado triunfalmente en el salon. Vos tambien, millonario como sois babeis conocido las visicitudes de la fortuna, dije yo para mi à aquel bello niño rublo. Veestra larga mansion en los desvanes os ha enseñado al menos alguna filosofía?

2008 Ministerio de Cultura

plente de secretario de los Juzgados municipales de Villafranca y Lizoain.

El ayuntamiento de la villa de Echalar ha acordado proceder à la rectificacion de su catastro.

Hallándose el ayuntamiento del Baztan en las operaciones catastrales, lo hace saber á todos los propietarios para que en el término de 15 dias presenten en la Secretaria de aquella corporacion, la relacion á que se refiere el artículo 5.º del Reglamento.

El concejo de Orcoyen avisa á los terratenientes foranos acudan á pagar la contribucion del presente año, á casa de don Benito Bustince, Pozo-Blanco, 11, 3.º

El ayuntamiento de Arraiza, ha acordado arrendar la carnicería por tiempo de cuatro años.

Por que puede interesar á muchos, cresmos conveniente dar á conocer lo últimamente dispuesto sobre pensiones.

Trasmiten derecho à pension vitalicia à favor de sus padres, hijos ó viudas los militares de cualquier categoría (de soldado à general) que hayan fallecido en alguna de las circunstancias y casos siguientes:

1.º Los que hayan muerto de heridas por accion de guerra, tanto en Ultramar como en la Península, cualquiera que haya sido el hecho de armas y la época de su fallecimiento.

2.º Los que han muerto de «cólera morbo epidémico» adquirido en campaña, tanto en la Península como en Ultramar.

3.º Los que han muerto precisamente en Ultramar, cualquiera que haya sido la enfermedad ó causas de su fallecimiento siempre que hayan ido á aquellas islas en fecha anterior al 22 de Octubre de 1868.

Extranjero.

De La Correspondencia de París: 20 de diciembre de 1830.

La interpelacion que debia dirigir hoy al gobierno el senador Sr. Buffet sobre la desaparteton de los crucifijos de las escuelas municipales, ha sido aplazada para ta mañana.

Segun nuestras noticlas, es muy probable que desaparezca el motivo de esta interpelacion.

Segun un periódico americano que se publica en París, parece que los judíos se disponen á emigrar en masa á la Pa!estina, su antigua pátria.

Los 150.000 francos que constituian el primer lote de la lotería franco-española, celebrada con motivo de los inundados de Múrcia, va á dar lugar á un proceso, que será visto y fallado ante el tribunal del Sena, el jueves próximo.

Las personas que lo han reclamado, ascienden á 138, pero ninguna ha pedido pre sentar el billete favorecido.

Ayer celebraroa una reunion los electores socialistas del 11º de Paris, para reclamar la colectividad de la propiedad, la autonomía municipal, el armamento de todos los ciudadanos y la abolicion de la policía. Además, los electores, han nombrado un comité encargado de defender las candidaturas obreras y de atacar las de

erenen arantari kaluran bararan kaluran baran baran

La señora Dolores vió mis ojos fijos en ese cuadro, lo miró tambien y exclamó: Qué parecido era ese retrato! Eso nos impresionó á todos. ¡Mí querido Esteban! ved sus ojos negros, sus mejillas rosadas y sus lindos bucles rubios, Ella miró al niño con cara alagüeña y le dijo. Buenos dias primo mio, seremos muy felices en recibiros. Icene, mira, hija mia: no creerias que se sonrie? Mi prima levanta la cabeza y examina el cuadro con un aire pensativo. Mamá, dijo, ¡qué edad tenia el señor de Presles cuando se hizo este retrato?

-Podria tener cinco años, mi querida pequeña, y yo tenia... yo era una jóven.

-Qué! madre mia no estabais casada todavia? Entonces nuestro primo debe ser viejo, dijo Irene con tono de inquietud.

-Viejo él, Estéban? qué dices hija mia? no tiene más que... veamos... cinco y diez son quince; quince y diecislete... son 30 ó 32 años, si todavía no... no tiene más que 28.

-Son 28 madre mia, repite Irene con

los patrones y las de las personas de una posicion desahogada.

Un periódico da como cierta la noticia de que el socialis a Blanqui será elegido consejero municipal en el XIII distrito de París.

La filoxera ha hecho su aparicion en Crimea, causando hasta hoy una pérdida de más de 70.000 rublos en los viñedos del canton de Raichski.

La resolucion del conflicto suscitado entre el Senado y la Cámara popular, ha quedado aplazada por un tiempo indefinido.

Estas disidencias reconocen por causa principal los créditos propuestos por el gobierno, para aumentar los sueldos de los cardenales y obispos: la Cámara popular los había suprimido, y el Senado los ha restablecido al examinar el presupuesto de 1881.

Entre tanto se puede dar por seguro que por no provocar un grave conflicto, la comision del presupuesto prefiere volver á la época del Mariscal Mac-Mahon, en que se atendia á los gastos generales del Estado, no por presupuesto regular, votado por las Cámaras, sino por dozavas partes, concedidas por el solo voto de la Cámara popular.

Es muy probable que el Sr. Ferry, presidente del Consejo y ministro de Instruccion pública, disponga se restablezcan en todas las escuelas de París los crucifijos que retiraron la semana pasada.

CORRESPONDENCIA PARTICULAR

Carta de Madrid.

EL ECO DE NAVARRA.

21 de Diciembre 1880.

Estimado compañero:

Los periódicos recibidos hoy combaten rudamente lá conducta de Rochefort á quien presentan como un hombre despreciado que dobe relegarse al olvido por sus múltiples desaciertos que ningun demócrata de buen sentido puede perdonarle, por el inmenso daño que causaria al partido si este por un momento más le permitiera estar en su seno. Los socialistas por medio de escritos que han visto la luz pública en los diarios, han protestado de las manifestaciones del célebre agitador, de quien dicen que afortunadamente sus estravagancias no han comprometido á nadie más que á sí mismo. Por consecuencias de semejante y general reprobacion se asegura que Rochefort se manifiesta resuelto á retirarse de la vida activa de la política y á fijar su residencia en un rincon de Francia, pues más que los rudos achaques de sus enemigos han menguado sus fuerzas y debilitado su espíritu las amargas censuras de sus correligionarios y el indiferentismo con que de poco tiempo á esta parte le miran los que fueron sus más intimos amigos. Un renombrado francés que desde hace unos años vive en Madrid, recibió anteayer una carta de la capital de la vecina república suscrita por un personaje político de esta nacion, en la que se pinta con los más negros colores la situacion de ministerio Ferry y del partido que representa y anuncia que, al paso que van las cosas, no es dificil asegurar para dentro de un plazo, no largo, graves y trascendentales acontecimientos

aire gozoso; me agrada que nuestro primo no tenga más que 28 años.

-Tal debe ser en efecto su edad dijo la tierna madre, que no queria contrariar à su rosa de Mayo. Ese querido Estéban, añade ella, era muy jóven cuando su tio le llevó à Nueva-Orleans. Digo su tio, porque este es el título que el ha dado siempre al señor Gaston, pero no habia entre ellos más que un parentesco lejano. Cuando partieron, yo no creia que tendria un dia la felicidad de volver á ver á mi jóven primo. El Sr. Gaston habia manifestado la intencion formal de casarle, por aqui y legarle su inmensa fortuna.

Estaba entonces muy triste y era muy desgraciado el pobre señor Gaston, pues acababa de perder una tras otra su mujer y su única hija, y solo para distraerle de su dolor, le habian enviado á Francia los médicos. Luego que vió á Esteban, á quien mi querida mamá educaba por caridad, se interesó por ese huérfano que llevaba como él, el nombre de Presles, y un dia le propuso si queria irse con él á los Estados Unidos. El jó-

que pudieran hacer cambiar la faz política de aquel pais, pues así lo hace presumir el espíritu de reaccion que se deja sentir en todas las clases productoras y que visiblemente aumenta en proporciones. Que en el ejército cunde extraordinariamente el descontento que no deja de inspirar sérios temores á los gobernantes, los cuales por medio de agentes de su confianza, ejercen vijilancia activa en los cuarteles. Tambien se confirma en dicha carta las noticias que hace unos dias comuniqué à V. respecto à los trabajos de coalicion entre todos los elementos monárquicos, cosa que se dá ya como un hecho. Bajo este supuesto el precitado personaje político dice al renombrado francés que muy pronto la Pátria necesitará de su poderoso concurso para salvarla de los graves peligros que la amenazan, que su nombre se pronuncia con entusiasmo por sus compañeros que esperan con impaciencia el momento de abrazarle. A juicio de personas dignas del mayor crédito lo dicho es la sínte is de lo que se cuenta en la expresada carta, pero un tercero que debe estar en los secretos me afirma, que si bien es cierto cuanto queda referido, dicha carta contiene una parte reservada de suma importancia y que por lo delicado de ella se guarda profunda reserva y cuya contestacion se me asegura que será enviada á la mano de una persona de toda confianza que saldrá hoy para su destino.

Al dar á V. la anterior noticia no hago más que referir al pié de la letra lo que por conducto muy fidedigno he sabido esta tarde.

Los periódicos que por lo general suelen estar bien informados, confirmando mis noticias de la semana anterior dicen hoy que el Sr. Sagasta y sus compañeros de directorio acordaron no admitir las senadurías vitalicias que el gobierno queria dar á varios constitucionales. Los colegas de la mañana dan cuenta de un sério altercado ocurrido anoche en uno de los pasillos del Teatro Español entre un ex-ministro de Ultramar en tiempo de D.ª Isabel y un pariente suyo.

La prensa se ocupa de nuevas y grandes talsificaciones descubiertas recientemente en la Direccion general de la deuda. En la administracion económica de esta provincia se descubrió ayer la desaparicion de la caja de un paquete de billetes del Banco por valor de 50.000

pesetas.

El Corresponsal.

VARIEDADES.

LA MARMITA DE LOS POBRES EN FRANCIA.

Esta venerable marmita tiene su leyenda y su historia.

Hace sincuenta años que no cesa de hervir en honor del pobre.

Su antiguo orígen es desconocido; no se recuerda qué mano caritativa fué la que por vez primera colocó á la marmita en su aparato de suspension.

En el núm. 40 de la calle Vert-Bois fué donde estableció sus benéficos hornillos. Ya en los reinados de Luis XV y Luis XVI embalsamaba todo el barrio con sus apetitosos olores y su perfume de caridad. No faltaron á la marmita dias de tris-

teza y adversidad. Hubo un tiempo en el que bien á pesar de los pobres permaneció vacía y fuera de su sitio como si careciese de mérito. Su cobertera fué rota y su hogar apagado.

Un dia, despues de haber confortado á tantas generaciones de indigentes, vió interrumpidas sus funciones de nodriza, vió sus escudillas, iba á decir sus pechos abandonados.

ven aceptó y partieron. Habiendo perdido la esperanza de volver á ver á mi primo, no tuve con él ninguna correspondencia. El me escribió tres ó cuatro veces, pero yo, descuidaba el responderle porque cuando se tienen niños pequeños se está de tal manera ocupada, que se olvida hasta de los deberes de la amistad. Viendo que yo proseguia en guardar silencio, ese pobre Esteban dejó de darnos noticias, y yo lo creia casado hace ya mucho tiempo cuando hace ocho dias he recibido su carta.

-Tia mia, exclamé yo, ved el carruaje esta uez no me engaño.

La señora Dolores se acercó à la ventana, cruzó despues precipitadamente el salon, y corrió à la puerta. Mi abuelo salió à la vez con un paso más grave, y yo me quedé sola con Irene que vino à apoyarse sobre mi hombro. La tomé la mano y la estreché con ternura. Era su esposa quien iba à presentarsenos, y sentia la emocion de mi querida prima.

(Se continuarà)

Esto era en 1793. La revolucion, al pasar, habia destruido la marmita de los

Así continuaron las cosas hasta 1801, fecha en que la caridad volvió á colocar la marmita sobre su tripode, que por espacio de setenta y siete años habia sido respetada.

No se habia ella mezclado en la política; no habia hecho más que caldo, caldo para el pobre, para el enfermo, para los niños.

Desde 1801 no ha habido semana en que la marmita haya dejado de cumplir su deber. Allí está sobre la brecha, sobre sus tizones, desde principios de este siglo, confortando y manteniendo generaciones de desgraciados, sin descansar, sin enfriarse, sin dormirse un momento.

Creo que los martes, jueves y sábados es cuando hace su toilette y se dedica á los pobres del barrio. Ha dado demasiado en su vida para que haya podido ahorrar. Sus recursos son hemildes y sus provisiones incalculables. La carida 1 es quien la llena y la Providencia quien la hace her-

vir.

Dias hay en que la abundancia llena su vientre y parece que hinchada de orgulio va á estallar de alegría. Otros dias provista, más de legumbres que de carne, tiene que apelar al recurso de los huesos. Y hay veces, en fin, que la falta ó el excesivo precio de las carnes la obligan á reducirse á una sopa de coles y algun trozo de tocino.

Pero jamás ha faltado al indigente: la marmita de los pobres y el largo tenedor de las hermanas de San Vicente de Paul encuentran siempre lo bastante para satisfacer el apetito de sus convidados.

Los dias de flesta, y principalmente los de abstinencia de carne, está continuamente sobre los encendidos carbones; no hace más que vaciarse y volverse á llenar.

Mientras que el pueblo entero se entrega á los goces de familia, á los ruidosos placeres de las calles, la marmita trabaja, canta y fama, arroja espumas, hierve, y todo en honor de los pobres que se cobijan bajo su mismo techo.

Tal vez os acordeis de un caballero antiguo, el padre de Miguel de Montaigne, que hacia aún más que otros; servia él mismo á los indigentes de la comarca, que á son de trompa eran invitados para el gran dia de Páscua.

No sé en qué castillo de Auvergnia habia una inmensa marmita que se Ilamaba tambien la marmita de los pobres.

do funcionaba dos dias al año: el martes gordo (que precede al miércoles de ceniza), y la noche de Navidad.

Se encendia un gran fuego en una granja, bajo un cobertizo o en un vasto establo. Los invitados, preciso es decirlo, jamás se hacian esperar y se sentaban como un solo convidado á la improvisada mesa del rústico festin.

Pronto aparecia la espesa y humeante sopa de entre la cual salia una larga cuchara recta como una espada.

A esta aparicion acompañaba una sonrisa de gozo que iluminaba todos los semblantes.

Los pedazos de sonrosado tocino que temblaban al hervor del espeso caldo, las guirnaldas de salchicha, las longanizas hinchadas como esponjas y encorvadas formando arcos; grandes trozos de queso, piramides de pan, nueces y castañas amarillas como el ámbar; todo desaparecia como por encanto del plato del pobre.

La pobreza y la indigencia estaban de flesta.

Y en un rincon del rústico comedor, sentado sobre un haz de paja, al calor del aliento de sus rebaños, el amo de la casa, rodeado de su familia, contemplaba aquel banquete de indigentes y se regocijaba viendo calentarse á los que tenian frio y saciarse á los que padecian hambre.

Todavía recuerdo una piadosa costumbre del país que aun estaba en vigor en los años de mi infancia. Me refiero á la Galleta de los pobres.

El dia de Reyes se confeccionaba para los pobres del país un enorme pastel, cuyas habas, caritativamente prodigadas, eran otras tantas monedas de plata.

Esta golosina metálica era servida á los pobres por los niños de la casa; y todos los convidados, al dejar la mesa, eran reyes, ó mejor dicho, no había más que ciudadanos dichosos.

La antigua marmita de la calle Vert-Bois no tiene una importancia capital. Sus efectos no llegan más allá del barrio, y el perfume exhalado por su ahumada cobertera se pierde á la vuelta de la esquina.

No es más que una cáscara de nuez, si se la compara con las inmensas cocinas económicas del París moderno; pero yo he querido honrar su antigüedad y sus beneficios.

Esta marmita de los pobres, contemporánea de los reyes de Francia, puede ser considerada y venerada como abuela de esas cocinas económicas que hoy son el restaurant de los desgraciados.

¿No os parece que esta escudilla de sopa, que hace cincuenta años se renueva diariamante en las manos del pobre, tiene el carácter conmovedor del vaso de agua evangético tan agradable á Dios?

FULBERT DUMONTEIL.

GACETILLAS.

En nuestro deseo de dar à conocer las circunstancias que adornan á los aspirantes á la Vicaria de la Parroquia de San Lorenzo de esta Capital, tenemos una ver-

dadera satisfaccion en decir que otro de los dignos sacerdotes que aspiran á tan honroso cargo es D. Simon Villanueva y Abarca, nacido y bautizado en la misma Parroquia, que hizo su carrera en el Seminario Conciliar con brillantes calificaciones, que ha desempeñado varias Parroquias, y que es en la actualidad Sacristan Mayor de la de San Lorenzo, cargo que desempeña segun las testimoniales con muchísimo celo, dedicándose sin interrupcion al coro, al confesonario y á las demás atenciones de la Iglesia de la que actualmentees Vicario interino y entre cuyos feligreses cuenta con grandes simpatias, lo cual no es estraño por que en los 16 años que lleva de servicio en la misma, han podi·lo apreciarse sus excelentes cualidades.

Durante la segunda decena del corriente mes, han nacido en esta capital 23 y han fallecido 18.

Se ha nombrado por la Junta provincial de Sanidad, Subdelegado de medina y cirujía de este partido con el carácter de interino al Sr. D. Pascual Arregui.

Se ha nombrado por la Junta provincincial de Sanidad, Subdelegado de medicina y cirujia del partido de Estella, al Sr. D. Marcelino Llorente.

Por la Junta Provincial de Sanidad se han tomado las medidas convenientes para que desaparezca del pueblo de Undiano la enfermedad tifoidea que há tiempo reina en aquel pueblo.

Segun nuestros informes, han llegado ya las faro as encargadas á la fábrica fundicion de Lasarte por el excelentísimo ayuntamiento.

Se nos ha asegurado que las menciona das farolas se están armando y se colocarán en la plaza del Castillo.

Henios oido decir que se han encargado castaños de Indias á San Sebastian y Santander para sustituir con ellos á los que se están arrancando en la plaza del Castillo.

El asunto relativo à la cesion de la Ciudadela se presenta en muy favorables condiciones, segun informes que nos ha comunicado persona competente.

A cuantos indivíduos se ha recomenda do en Madrid este asunto, todos se han prestado á cooperar con sus esfuerzos y sus influencias al buen resultado de las gestiones que se practican.

El Sr. Montorio ha tenido la bondad de regalarnos dos ejemplares de un cuadernito muy útil á las familias, pues sirve para llevar la cuenta con la lavandera y planchadora. Los estados se encuentran perfectamente hechos y las cuentas pueden llevarse con toda claridal.

Varios sueltos que aparecieron en el número de ayer fueron tomados de la Revista Agricola. Hacemos esta aclaración porque nos gusta indicar siempre la pro
cedencia.

Hemos recibido el cuaderno 36 del Diccionario general etimológico de la lengua española que con tanta aceptacion está publicando en Madrid el conocido literato, Sr. Roque Bárcia.

El Dicciouario se encuentra en la letra O y en la página 1.152.

Una persona que de esta ciudad mandó á Búrgos dos docenas de coronillas nos escribe diciendo que en el camino fué abierto el cajon y sustraidos de él media docena de dichos paste les y para burla, sin duda, dejaron dentro, á fin de que llegasen á su destino, los papeles en que habian estado envueltos.

La Compañía del ferro-carril del Norte debe castigar con energía á los empleados que tales abusos cometen y mientras no se dejeu cesantes á los autores de estas irre-gularidades se repetirán un dia y otro dia en perjuicio del público y de la misma Compañía.

No podemos menos de recomendar eficazmente el gran surtido de escelentes corbatas de señora que á precios sumamente económicos se venden en la Camisería de Irigoyen, calle de la Estafeta núm. 1. Al recomendar este establecimiento lo hacemos despues de haberlo visitado y observar lo que decimos.

Con muy poco dinero puede hacerse un bonito obsequio de Navidad. 2-2

COMUNICADOS.

Comunicado de Un Suscritor.

Pamplona 19 de Diciembre de 1880.

Señor director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mio y de mi mayor conside-

racion: En la seccion de «gacetillas» de su apreciable periódico de este dia, he leido con profunda pena la indicación que hace acerca de «el rumor que en la tarde de ayer circuló en esta cap tal de haber courrido sensibles desgracias en las obras del monte de San Cristóbal, á consecuencia de un accidente imprevisto.»

Desgraciadamente, Sr. Director, el rumor se convirtió en hecho consumido, y
si este no fuera la repeticion de otros de la
misma clase que en dicho monte y en las
mismas obras han tenido lugar, seguramente, no tomaríamos la pluma para llamar la atencion de quien corresponda para que aquellos no se repitan. El hecho tal
y como ha llegado á nuestra noticia, es el
siguiente, confirmado con la vista de los
cadáveres.

En la mañana de ayer, sábado, dos jornaleros, uno de nacion italiana y el otro hijo de esta provincia, estaban trabajando, (suponemos que con otros y en el mismo tajo) en las obras de fortificacion del monte de San Cristóbal cuando se hundió un terraplen dejándoles sepultados entre una inmensa mole de piedra y tierra. Los cadáveres fueron extraidos despues de no pocas horas de trabajo, siendo levantados por el Juzgado, quien, por lo visto, entiende en este asunto; por cuya razon nos abstenemos de hacer los comentarios á que el mismo se presta, pues tenemos el convencimiento que, depurando la verdad del hecho, se impondrá el castigo correspondiente á quien fuere si á ello hubiere lugar.

Allá por el mes de Agosto, cuando ceurrieron en el mismo monte desgracias como las que tuvieron lugar ayer, quisimos haber puesto cuatro letras en su periódi. co llamando la atencion de los encargados de todo clase de obras, á imitacion de lo que viene haciendo el ilustrado periódico de Madrid El Imparcial, acerca del deber que tienen los directores de ellas de poner á los jornaleros en sitios donde puedanemplear y utilizar su + fuerzas sin exposicion de las vidas de estos; pero desistimos de nuestro propósito en la creencia de que aquel lamentable suceso serviria para prevenir y evitar otros de la misma clase que despues han tenido lugar; mas como quiera no haya sucedido así, consideramos como un deber de humanidad en consiguar lo expuesto para que no se repitan tan imprevistos accidentes, pues en ello está interesada la sociedad y la justa reputacion de que gozan los encargados de dirigir las de que se trata.

Dá á V. las gracias, Sr. Director, por su amabilidad que me dispensa en dar cabida en su periódico de las anteriores líneas, quedando por ello sumamente agradecido su aímo. S. S. Q. B. S. M.,

Un Suscritor.

SECCION RELIGIOSA.

Santo de hoy.—Santa Victoria.
Santo de mañana.—San Gregorio pbro.
CULTOS DE HOY.

En San Saturnino.—Cuarenta horas, se espondrá à las tres y media y se reservará à las cinco y media concluyendo con el Santo Rosario.

TEATRO PRINCIPAL.—Funcion de noche buena para noy jueves 23 de Diciembre.—La comedia en un acto titu lada Alza y Baja, la cemedia en un acto Receta de las Suegras y la caricatura literaria El Maestro de escuela, en esta funcion habrá rifa.

Observaciones meteorológicas hechas en CASA DEL OPTICO, correspon dientes al dia de ayer.

BAROMETRO.

A las 7 m. buen tiempo, 5 t. id.

TERMOMETRO CENTIGRADO

A las 7 m. 4; 12 m. 12 5 t. 10.

SECCION COMERCIAL.

PRECIO MEDIO de los granos en el dia de ayer en Pamplona.

Robo. HECTÓLI-TRO. Reales Cs. Pesetas Cs. Trigo á 23'>>> Trigo á 20'44 Avena..... á 9 25 Avena..... á 6'57 Cebada á 10'75 Cebada á 9.55 Haba dura. á 17'>>> Haba dura. á 15'11 Id. blandas á »»'»» Id. blandas á »»'»» Id. ancha.. á »»'»» Id. ancha.. á »»'»» Beza..... á »»'»» Beza...... á »»'»» Aiscol á 14'50 Aiscol á 12.89 Giron..... á 13'>> Giron..... á 11.55 Maíz..... á 12.50 Maiz..... á 11'11 Alholva.... á »» »» Alholva.... á »» »» Alubias.... á »»'»» Alubias.... á »»'»» Garbanzos Garbanzos duros.... á »»'»» duros.... á »»'»» Ezcandia... á »»'»» Ezcandia . á »»'»» Cañamon... á »» "»» | Cañamon.. á »» "»»

PRECIOS DE LOS LIQUIDOS en la alhóndiga municipal.

Vino comun, de 18 á 23 reales cántaro. Id. rancio, de 42 á 44 id. id. Vinagre, á 10 id. id. Agnardiente, de 36 á 56 id. id. Aceite, de 60 á 64 id. arroba navarra.

Calle de Zapatería, número tresuelo, Matias Elizalde vende alubias de Vera. Lesaca, Echalar, Sumbilia y Bertizarana á 42 y 44 reales robo y por almudes á 3 reales á cualquiera hora del dia; se despachan desde las siete de de la mañana hasta las cinco de la tarde.

GABAS Zapatería 40.

Compra y vende valores del Estalo cotizables á precios convencionales.

LA UNION Y EL FÉNIX ESPAÑOL.

GARANTIAS:

Capital primas y reservas,

115.524.314'84

Subdirector de Navarra, en

Pérdida. Se ha extraviado un décicorrespondiente al sorteo de la Loteria

Nacional que se celebrará en Madrid, el

dia 23 de Diciembre de 1880,

La persona que lo hubiere encontrado y
quiera devolverlo, será gratificada con
CINCO DUROS en la perfumería de D. Juan
Delgado, plaza del Castillo, esquina á la
calle Chapitela, advirtiendo que se han
tomado las medidas necesarias para que,
si resulta premiado dicho número, no se
pague la parte del décimo referido.

Capones franceses. En la Gastillo núm. 9. posada de Serafin Alonso y en el comercio de Filomeno Aizcorbe, Bolserías 16, se venden á precios arreglados.

TURRONES.

Legitimos de Gijona, Alicante, yema y peladillas finas de A'coy, se han recibido en la esterería de Francisco Candela, calle de San Nicolás, número 24. 2-2

Capones franceses. En la cadias núm. 7 tienda de Santiago Bissu, se venden capones franceses. 4-3

APROVECHAR LA OCASION.

El gran vino de mesa legítimo de Rueda á 5 reales botella el de 4 años y á 5 el de 2, sin casco un real menos. Coñac superior á 7 reales botella.

Campana núm. 9, 3°. 4-2

D. Agustin Sinarle, quita tode manchas sin alterar el color y sin necesidad de mojarlos, calle Mañueta, número 5.

Se vende un caballo, calle Navarreria núm. 21.

CEMENTO DE PORTLAND.

Dirigirse á D. José Eusebio Rochelt en
Bilbao 15-6

Patatas. Se compran en la calle Nueva número 87, frente al Almudí.

Un jóven confitero desea encolocacion; darán razon, San Agustin, número 22, segundo. 15—13

AVISO IMPORTANTE.

A los pueblos y particulares.
Se desea comprar 100.000 traviesas de roble, conviniendo los precios y haciendo la revision en los montes.

Al que interese este anuncio puede dirigirse à Esteban San Roman, Café del Centro Navarro. Plaza del Castillo número 5 Pamplona. 6-3

Se hallan de venta 400 árboles chopos lombardos en la regata del caserio de Ecoyen, jurisdicion de Puente la Reina. Si alguno quiere interesarse en la compra acudirá, en Pamplona á D. Benito Díez, Plazuela del Consejo núm. 2; en Puente la Reina á D. Casimiro Morondo.

ULTIMA HORA.

Servicio particular de EL Eco DE NAVARRA Madrid 22 (5 noche.)

Madrid 22 (5 noche.) Pamplona 22 (8 4 id.)

Eco de Navarra.

Se ha reunido el directorio fusionista. Quiebras en Chicago por causa de la baja en los trigos.

Consolidado 21'90.

Fabra.

Madrid 22 (10 noche.)
Pamplona 22 (11 15 id.)
Eco de Navarra.

Se ha acordado continue la mesa del Congreso el Sr. Barzanallana. Presidencia Senado.

Bolsa consolidado.—21'85. Bonos del Tesoro.—100'60. O. del Banco y Tesoro.—10'185.

El corresponsal.

Imprenta de EI. ECO DE NAVARRA.

-29

-11

En la calle Tecenderías, núm. 35, se venden de todos los sistemas, proce-

dentes de las mejores fábricas. Tambien las hay circulares para pegar elásticas los zapateros.

En la misma casa se hacen toda clase de composturas.

Pasajes á Montevideo y Buenos-Aires.

Desde Burdeos y en los magnificos vapores de la Compañía francesa de las Mensajerias Maritimas y otros, se facilitan à 640 reales en las agencias siguientes: En Burdeos D. FRANCISCO SARASOLA, plaza Gabriel número 2, oficina.

En Tolosa D. FRANCISCO SARASOLA. En Pamploua D. MARTIN GALAN, San Anton, núm. 10-3.º

J. DONATO CUMIA.

Tecenderías, 33.

Esta antigua y acreditada fábrica de naipes ha sido aumentada recientemente con un gran establecimiento de litografía, así que sus habituales parroquianos y el público en general encontrarán, no solo mayor perfeccion y variedad en los primeros, sino tambien buen gusto y economía en toda clase de trabajos litográficos en negro ó colores, como son: cromos, anuncios y targetas comerciales, esquelas de participacion de enlace y defuncion, mapas, planos, circulares, facturas, etiquetas, viñetas, membretes, targetas de visita y en general cuanto abrace el ramo de litografía.

33, Tecenderías, 33.

30-17

EL PROGRESO NACIONAL.

Compañía de seguros contra incendios. AUTORIZADA POR LA LEY.

Direccion general. -París, Richelieu, 102. Direccion en España.—Barcelona, Paseo de Gracia, 6.

CAPITAL SOCIAL, CUARENTA Y OCHO MILLONES DE REALES.

na importancia de su capital, los conocimientos prácticos en la aseguración, y la escrupulosidad, claridad y sencillez con que se extiende sus pólizas, la hacen una compañía tan querida como buscada por las personas que deseen asegurar de

Ha renunciado las prerogativas de su país, y se semete y sujeta á los tribunales y leyes de España.

El Consejo de Administracion lo componen banqueros, comerciantes y propietarios, que es en realidad una verdadera garantía para los senores esegurados.

Las primas son iguales à las de las demás compañías sérias y respetables. EL PROGRESO NACIONAL paga los siniestres en el mismo punto en que se firma la póliza, sin necesidad de acudir á Barcelona ni á París.

Para mán detalles dirigirse al Subdirector en Navarra Benito Bustince, PAMPLONA, POZO-BLANCO, 11, 3°.

EL PERIÓDICO MÁS BARATO DE ESPAÑA, DADO SU TAMAÑO, Y EL MAS COMPLETO.

Eco fiel de la voluntad del país, que trabaja y paga; defensor de sus lintereses con ra el egoismo de todos los partidos indistintamente.

Politica. - Justicia. - Administracion. - Hacienda. - Ejército y Armada. Tribunales españoles y extranjeros .- Agricultura .- Industria .- Comercio .- Bolsas.-Mercados.-Literatura, Artes, Biografía.-Salud pública.-Medicina.

Higiene.-Ciencias.-Cronicas de Caba, Filipinas, América española; de Lisboa, Roma, Berlin y Nueva York.—Revistas semanales de Londres y Paris. EL DIA se dedica constantemente al estudio y á la defensa de los intereses pro-

vinciales. Tiene à disposicion del público una seccion titulada Correspondencia en que cabe

la denuncia de todo abuso ó vejámen. Inserta integros los principales documentes oficiales, académicos y parlamentarios. Folle in equivalente por mes à un tomo de 200 páginas.

Trabajos inéditos de nuestros novelistas y humoristas más populares.

PRECIOS DE SUSCRICION. Antillas españolas (en ero) y Estados adheridos à la Union

Números sueltos, 10 céntimos en toda España. No se sirve suscricion sin que preceda el pago. Es preferible suscribirse directa-

mente abonando el importe por libranza de facil cobro à la orden del Administrador de EL DIA, o por sellos de Correos, remitidos estos en carta certificada precisamente. Oficinas: Montera, 36, principal.

En la redaccion de este periódico se hallen papeletas de suscricion & EL DIA. Tambien puede hacerse la suscricion en Pampiona, en casa de Oyaregui,. Héroes

SOLUCION COIRRE

Exijase el sello del Gobierno Frances CON CLORHIDROFOSFATO DE CAL Exijase el sello del Gobierno Frances

El mas poderoso reconstituyente en todos los casos de Agotamiento de fuerzas, Anemia, Clorósis, Tisis, Caquexia, Escrófulas, Raquitismo, Enfermedades de los huesos, Desarrollo dificil, Inapetencia, Dispepsias ó digestiones laboriosas y las Enfermedadas nerviosas.

COIRRE, Farmacéntico, 79 RUE DU CHERCHE-MIDI, PARIS.

VENTA DE JACAS.

de Estella. 4.

Sa vende un tronco de jacas a precio arreglado en la calle Zapateria núm 53 porteria darán razon

de bujias inglesas de 1.º Depósito clase á tres y medio reales libra de 5, 6 y 8 velas, la libra completa de 400 g amos. Por cajas de 100 libras se hara reboja.

19)-13

Cosa del Optico. Pamplona

LA BANDERA NACIONAL

Gran depósito de fábrica en comision, por mayor y menor, de vinos, aguardientes, espiritus y licores.

NI MEJOR NI MAS BARATO.

PIANOS Y ARMONIUNS nuevos y sumamente baratos. Tambien los hay de aluiler. 36. PASEO DE VALENCIA 36.

JARABE

DE SAVIA DE PINO MARITIMO de LAGASSE, Farmacéutico en Burdeos.

Las personas débiles del pecho y las que padecen de Tos,

Constipado, Bronquitis, Catarros, Asma,

Ronqueras, | Extincion de la Voz, pueden estar seguras de encontrar un alivio rápido y una cura completa con el empleo de los princiel Jarabe y en la Pasta de sávia de pino maritimo de Lagasse.

Cada frasco lleva la marca de fábrica, la firma GRIMAULT y C. y el sello del gobierno francès

No hay en Pamplona otro depósito de máquinas de cosér que el conocido en la calle Mayor, num. 55, donde se encuentran, entre otras, las verdaderas y legitimas de WHEELER et WILSON, así como tambien las verdaderas legitimas de ELIAS H WE: las primeras se conocen de las no legitimas por el sello que tienen las dos W entrelazadas, iniciales de los inventores; y las segundas por el medallon que llevan con el nombre de ELIAS HOWE.

LA COMPAÑIA WHEELER Y WILSON, DE NEW-YORK, que en 1862 en LONDRES, 1867 en PARIS, 1873 en VIENA y 1876 en FILADELFIA,

obtuvo las más altas recompensas, acabó de obtener en 1878 en PARIS.

uno de los 100 GRANDES PREMIOS de la Exposicion ó sea el sólo y único

GRAN PREMIO

concedido á las máquinas para coser, entre más de 80 competidores.

La Compañía ELÍAS HOWE ha ganado una medalla de oro de las nueve que se han concedido á los expositores de máquinas para coser, en 1878, en en París.

Venta à plazos sin aumento de precios: al contado 10 por 100 descuento. Hilos, agujas, accesorios, piezas sueltas y se arreglan y componen máquinas de todos los sistemas.

ANUNCIO.

El quequiera interesarse en la compre ó arriendo de una casa y tierras, sitas en el lugar y jurisdiccion de Añezcar, en la Cendea de Ansoain, puede acudir á tratar sobre ello con el encargado D. Benito Bustince, en el tercer piso del núm. 11 de la calle Pozo Bianco. Pamplona. 6-6

Se arrienda la casa número 29 de la calle de Mercaderes, que fué de D. Severo Gorasabel: darán razon en la número 48 de la calle Zapatefa, (tienda).

TURRONES. Jijona legitimo, á 4 y 8 reales caja. Alicante, mazapanes y frutas confitadas,

á 5 reales libra. Se venden en casa de Guerendiain, Mercaderes, 24.

AVISO A LOS EBANISTAS.

Gran depósito de chapa de nogal y caoba recien llegada, de las mejores fábricas de París á precios sumamente baratos. San Nicolás 4, junto á las escalerillas

de la plaza del Castillo. -14

¡Ha llegado!

Un gran surtido de molduras negras y doradas de las mejores fábricas del extranjero, á precios sumamente baratos. Cr stales de todos colores del tamaño mayor á 20 reales; id. musolería de diferentes tamaños á 12 y 14 reales uno; marcos para retratos y óvalos, y toda clase de espejos, cromos y lunas de espejo sueltas de todas medidas. Gran variacion de papeles pintados desde 2 reales en adelante. Vinos de Jeréz, Málaga y Manzanilla, recien llegados para Navidades à 6 reales pinta; Coñac y Rom á id.; frutas de melocoton y pera; guisantes, alcachofa, pimiento y tomate en pasta frescos de este año.

San Nicolás 4 junto á las escalerillas de 6 - 6la | laza del Castillo.

Fábrica de guantes, manguitería y cordonería de Andres Gil, Zapateria 26, Calceteros 4,

Acaba de recibirse un abundante y escogido surtido en flacos y botones de alta novedad, hilos madejas y ovillos para coser, algodones blancos y de color para medias, crochet, coser, zure r y bordar, medias de lana gran novelad para niñas, calcetines de hilo, algodoa y lana para caballero, perfumeria y bisuteria, cuellos para señora y caballero, así como un constante sur tido en guantes de todas clases, corbatas y manguitos etc.

Zapateria 26, Calceteros 4.

15-2

SUBASTAS.

PRIMERA.

A las once en punto de la mañana del Lunes 27 del corriente mes tendrá lugar la subasta pública extrajudicial de las pieles de las reses vacunas, con esclusion de la clase de terneras, que durante el próximo año de 1881 se sacrifiquen por cuenta de la Sociedad de Cortadores de esta Capital titulada LA PROVEEDO-RA, en el Estudio del Notario que suscribe, calle de Zapateria número 35, piso segundo, izquierda. El concurrente que deseare tomar parte en la licitacion, deberá constituir en poder del Notario un depósito prévio de 1.500 pesetas, para responder de las resultas del remate. SEGUNDA.

A las once y media en punto de la misma mañana y en el mismo Estudio, se verificará la subasta de las pieles de las reses de clase de terneras, que durante el espresado año de 1881 se sacrifiquen por cuenta de LA PROVEEDORA. El concurrente que quiera tomar parte en la Subasta, deberá constituir en poder del insfrascrito Notario, un depósito prévio de 1.000 pesetas para responder del cumplimiento de las condiciones del respectivo pliego.

TERCERA.

A las doce en punto de la mañana del mismo dia 27, y en el Estudio del Notario infrascrrto, tendrá lugar la subasta extrajudicial de las pieles de las reses lanares que durante el repetido año de 1881, se sacrifiquen por cuenta de la Sociedad LA PROVEEDORA. Toda persona que quiera interesarse en esta licitacion deberá constituir en poder del mismo Notario un depósito prévio de 1.500 pesetas sujeto à responder del cumplimiento exacto del pliego de condiciones, por parte del rematante.

CUARTA. A las doce y media en punto de la tarde del mismo dia se s bastarán en la Notaria del que suscribe, las pezuñas de las reses vacunas y las astas de las reses vacunas y lanares, que durante el próximo año de 1881 se sacrifiquen por cuenta de la repetida Sociedad LA PRO-VEEDORA.

Los pliegos de condiciones, con sujecion à que han de verificarse dichas subastas estarán de manifiesto en la Notaria del

que suscribe. Pamplona 20 de Diciembre de 1880.-SALVADOR ECHAIDE. 3-2

2008 Ministerio de Cultura